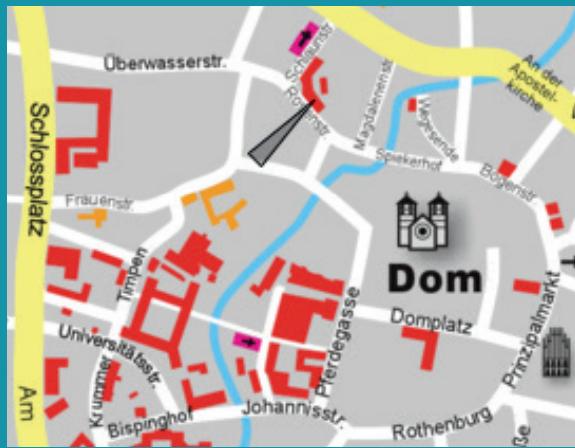


Venue



Westfälische Wilhelms-Universität Münster
Room RS 2 (Hofgebäude)
Rosenstr. 9, 48143 Münster

Organization

Jun.-Prof. Dr. Barbara Winckler
Institut für Arabistik und Islamwissenschaft
Westfälische Wilhelms-Universität Münster
barbara.winckler@uni-muenster.de

Dr. Teresa Pepe
Institute for Culture Studies and Oriental Languages
(IKOS)
University of Oslo
teresa.pepe@ikos.uio.no

Illustration & Design: Tasnim Baghdadi

Institut für Arabistik und Islamwissenschaft Westfälische Wilhelms-Universität Münster

Schlaunstr. 2
48143 Münster
Tel: +49 (0)251 83-24571
Fax: +49 (0)251 83-29932

www.uni-muenster.de/ArabistikIslam
www.uni-muenster.de/ArabistikIslam/tagungen/workshop_media_transitions.html

wissen.leben
WWU Münster



Fachbereich 09
Philologie

Institut für Arabistik und
Islamwissenschaft

VolkswagenStiftung

Media Transitions in the Arab World: Actual and Historical Perspectives on Literature and Culture

International Workshop
October 30-31, 2015



Media Transitions in the Arab World: Actual and Historical Perspectives on Literature and Culture

International Workshop
Westfälische Wilhelms-Universität Münster

October 30-31, 2015

In the last decades, the Arab world has witnessed the emergence and broad diffusion of 'new' media, most prominently the Internet. Apart from socio-political effects, the opportunities provided by these media have also fostered the emergence of new modes of cultural expression, literary styles and genres as well as new layers of readers and writers. 'New' media, however, is by no means a recent phenomenon.

This workshop aims at exploring the relation between media and cultural production in the Arab world from a historical perspective. The papers presented will investigate topics related to the transition from oral to script culture, the spread of print technologies after several centuries of a flourishing manuscript culture and the adoption of digital technologies in recent times. In addition, round table discussions will explore selected key questions across the centuries. By looking at how media have impacted Arabic culture, we aim to identify not only transitions and ruptures but also continuities and complementarity of newly emerged and already existing media.

Programme

Friday, October 30

09:30-10:00 **Reception and Welcome/ Introduction**
(Teresa Pepe, Barbara Winckler)

10:00-12:00 **Panel I:** Arabic Literature between Oral and Written Transmission

Beatrice Gruendler (Berlin): Challenges and Changes in the Arabic Book Revolution (9th Century CE)

Bilal Orfali (Beirut): "He Told Me, Wrote to Me, and Sent Me His Book": Abū Manṣūr al-Thā'libī (d. 429/1039) and the Making of *adab* Anthologies in Khurāsān

Dwight Reynolds (Santa Barbara): Multiple Media Transitions: *Sīrat Bāni Hilāl* from Oral, to Written, to Print, to Radio, to Cassette, to Stage, and out into the Online World

12:00-12:20 **Coffee Break**

12:20-13:40 **Panel II:** The Advent of Printing in the 19th Century

Boris Liebrenz (Leipzig): Manuscripts after the Advent of the Printed Book: Continuity and Change

Hala Auji (Beirut): Transient Forms & Persistent Motifs: Exploring Themes of Continuity and Innovation in the Materiality of Arabic Ephemera from 19th-Century Beirut

13:40-15:10 **Lunch Break**

15:10-16:30 **Panel III:** Negotiating Arab Modernity: Texts and Images

Nadia Al-Bagdadi (Budapest): Body-Languages and Habitus: New Visual Media and Textual Representation in the Arab 19th Century

Barbara Winckler (Münster): 'How to Write, How to Read and How to Critique Books?' Literature and Literary Debates in the Periodical Press of the *nahḍa* Period

16:30-16:50 **Coffee Break**

16:50-18:00 **Round Table Discussion I:**
The Effect of 'New Media' on Form and Content

Saturday, October 31

09:00-10:10 **Round Table Discussion II:**
Media in Transition: New Actors and New Audiences?

10:10-10:30 **Coffee Break**

10:30-11:50 **Panel IV:** Arabic Literature Goes Online

Saïd Yaktine (Rabat): Arabic Text from Orality to Digitization: Achievements and Constraints

Alfred El-Khoury (Beirut): Unsī al-Ḥājj's "Khawātīm III": A Modern Poet in the Maze of New Medias

11:50-12:10 **Coffee Break**

12:10-13:30 **Panel V:** Body and Identity in the Age of the Internet

Teresa Pepe (Oslo): Writing the Self in Arabic Literature: From Print to Digital

Ines Braune (Marburg): Online and Offline Circulation of Body Performances: Parkour in the Arab World

13:30-15:00 **Lunch Break**

15:00-16:10 **Round Table Discussion III:**
Competition, Coexistence and Complementarity of Media

16:10-16:30 **Coffee Break**

16:30-17:30 **Final Discussion**